

درس متوسط

أفعال الأمر و النهي



قواعد تصريف الأفعال في أسلوب الأمر و النهي في القبطي .. تعالوا نعرفها

الدرس

أنواع الأفعال في أسلوب الأمر

1 - أفعال لا يتغير تصريفها

دي أفعال بتفضل زي ما هي من غير تغيير في حالة الأمر



زي: ⲥⲱⲧⲉⲙ

- في صيغة الأمر بنقول في ختام مزموار التوزيع
ⲓⲛⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲱⲛⲣⲓ Ⲡⲉⲩⲧ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ
يعني (يسوع المسيح ابن الله اسمعنا وارحمنا)
- و برضه بييجي نفس الفعل في الماضي .. زي ما بنقول في ذكولوجية مارمينا:
ⲡⲓⲁ̀ⲥⲓⲟⲥ ⲁⲡⲁ Ⲡⲓⲛⲁ: ⲁⲩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁ ⲧⲥⲱⲛ ⲛⲛⲟⲩⲧ
يعني (القديس آفا مينا: سمع الصوت الإلهي)

2 - أفعال لما تتحول لصيغة الأمر ييجي قبلها (ألفا)

زي: ⲛⲁⲩ

- في صيغة الأمر بنقول في لحن (أيها الرب إله القوات):
ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲭⲉⲙⲡⲱⲛⲓ ⲛⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ
يعني (أنظر وتعقد هذه الكرمة)
- و في صيغة الحاضر بنقول في لحن (بي أويك):
ⲧⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲱⲙⲛⲓ : ⲩⲓⲭⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲉⲣⲱⲟⲩⲱⲩ
يعني (و نحن ننظرك كل يوم على المذبح)

3 - أفعال لما تتحول لصيغة الأمر ييجي قبلها (ما)

دي الأفعال اللي بتبدأ بأحد الحروف ⲧ - ⲧ - ⲧ



زي: ⲧⲁⲙⲟ

- في صيغة الأمر بنقول في الذكولوجية الثالثة في كيهك
ⲧⲧⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲱⲙⲧⲁⲙⲟⲓ

يعني العدرا بتقول للملاك: (أسألك أخبرني)

- و في صيغة الحاضر بنقول في لحن (اثني تي أناسطاسيس):
 ⲛⲓⲧⲁⲙⲟ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲥⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲓⲉⲧⲁⲥⲧⲉⲗⲓⲟⲛ
 يعني القديس بولس بيقول: (أعزّفكم يا إخوتي بالإنجيل)

الأفعال اللي بتبدأ ب ⲛ تُحذف ال ⲛ و يبقى بدلاً منها ⲙⲁ



زي: ⲱⲟⲩ

- في صيغة الأمر بنقول في لحن أريبساليين
 ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙⲡⲟⲥ ⲱⲛⲓⲃⲏⲡⲓ ⲉⲧⲙⲁ
 يعني: (مجدّي الرب أيتها السحب معاً)
- و في صيغة الحاضر بنقول في أرياع ناقوس الخماسين
 ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲡⲧ ⲙⲙⲟⲩ ⲧⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ
 يعني عن ربنا يسوع: (نسجد له و نمجّده)

4 - أفعال لما تتحول لصيغة الأمر تتحول (إر) ل (أري)

زي: ⲙⲉⲩ

- في صيغة الأمر بنقول في ختام ذكصولوجية العدرا
 ⲛⲉⲛⲧⲉⲟ ⲁⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩ
 يعني (نسألك: أذكرينا)
- و في صيغة الحاضر بنقول في مقدمة المجمع:
 ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲭⲓⲟⲓⲛ ⲡⲟⲥ ⲛⲧⲉⲕⲉⲣⲫⲙⲉⲩ ⲛⲏⲛⲉⲉⲑⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
 يعني (تفضل يا رب أن تذكر جميع القديسين)

5 - أفعال لها تتحول لصيغة الأمر لها صيغة ثانية

زي: **ⲙⲟⲓ**

- في صيغة الأمر بنقول في لحن إِبْوُورِو

ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲉⲕⲁⲓⲣⲏⲛⲏ

يعني (أعطينا سلامك)

- و في صيغة الحاضر ربنا يسوع يقول في إنجيل الساعة الثالثة:

ⲡⲁⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ

يعني (سلامي أنا أعطيكم)

ملاحظات

في أغلب الحالات تصريف فعل الأملأ يبقى هو هو للمفرد (مذكر و مؤنث) و الجمع لكن في حالات يكون فيها اختلاف



- مع الجمع بنقول في لحن أسومين

ⲙⲟⲓⲛⲓ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ

يعني (تعالوا يا جميع الشعوب)

- مع المفرد المذكر بنقول في توزيع سبت لعازر

ⲗⲁⲗⲁⲣⲟⲥ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ

يعني (لعازر تعالى (هلمّ) خارجاً)

مممكن يبجي كذا فعل أمر وراء بعض



- زي ما بنقول على لسان ربنا يسوع في التقديس:

χε δι οὐρανὸν ἐβόλῃς ἰζητῇ τηροῦ

يعني (خذوا كلوا منه كلكم)

النهي

النهي في القبطي بيكون عن طريق كلمة ὑπερ قبل مصدر الفعل



- زي ما بنقول في لحن (تين أويه إنسوك)

ὑπερερῶν ἡ διαθήκη

يعني (لا تنسى العهد)



المصادر

كنيسة السيدة العذراء مريم بعياد بك – بشبرا